



Curriculum vitae

Europass

Informații personale

Nume / Prenume
Adresă(e)
Telefon(oane)
E-mail(uri)
Naționalitate(-ități)

Dîrțu Evagrina
Iași, România

evagrina.dirtu@academic.tuiasi.ro, evagrinad@yahoo.com,
RO

Experiență profesională

■ 2019 – prezent

Funcția sau postul ocupat
Activități și responsabilități
principale

lector universitar dr.

pregătirea și susținerea seminarelor de limbă străină (engleză și franceză) pentru studenții universității, precum și a cursurilor practice de limbă română pentru studenți Erasmus incoming; perfecționare prin participare la stagii și cercetare continuă; cercetare științifică, participare în evenimente științifice

Numele angajatorului

Universitatea Tehnică „Gheorghe Asachi”, Iași, Colectivul de Limbi Străine din cadrul DPPD

Tipul sau sectorul de activitate

Educație

■ 2016 – 2019

Funcția sau postul ocupat
Activități și responsabilități
principale

asistent universitar dr.

pregătirea și susținerea seminarelor de limbă străină (engleză și franceză) pentru studenții universității; perfecționare prin participare la stagii și cercetare continuă; cercetare științifică, participare în evenimente științifice

Numele angajatorului

Universitatea Tehnică „Gheorghe Asachi”, Iași, Colectivul de Limbi Străine din cadrul DPPD

Tipul sau sectorul de activitate

Educație

■ 2014 – 2016

Funcția sau postul ocupat
Activități și responsabilități
principale

cadru didactic asociat

pregătirea și susținerea seminarelor de limbă străină (engleză, franceză) pentru studenții universității; cercetare științifică, participare în evenimente științifice

Numele angajatorului

Universitatea Tehnică „Gheorghe Asachi”, Iași, Colectivul de Limbi Străine din cadrul DPPD

Tipul sau sectorul de activitate

Educație

■ 2009-prezent

Funcția sau postul ocupat

traducător, redactor de carte

Activități și responsabilități principale	traducerea de cărți din limba franceză/engleză în limba română, traducerea de articole/studii/documente diverse din și în limbile franceză și engleză, redactare de carte în etapele specifice pregătirii șpalturilor pentru tipar, activități specifice muncii editoriale
Numele angajatorului	PFA
Tipul sau sectorul de activitate	Cultură
■ 2002-2009	
Funcția sau postul ocupat	redactor de carte, traducător
Activități și responsabilități principale	traducerea de cărți din limba franceză/engleză în limba română, redactare de carte în etapele specifice pregătirii șpalturilor pentru tipar, activități specifice muncii editoriale
Numele angajatorului	Editura „Institutul European”, Iași
Tipul sau sectorul de activitate	Cultură
■ 2000-2003	
Funcția sau postul ocupat	secretar și traducător
Activități și responsabilități principale	activități organizatorice; traducerea zilnică în limba engleză a principalelor știri naționale pentru ediția web în engleză a cotidianului
Numele angajatorului	Rețeaua „Monitorul de Iași”
Tipul sau sectorul de activitate	Presă
■ 1999-2000	
Funcția sau postul ocupat	profesor de limba franceză
Activități și responsabilități principale	predarea orelor de limbă franceză elevilor din ciclul gimnazial și liceal
Numele angajatorului	Liceul „Dimitrie Cantemir”, Iași
	Educație
Educație și formare	
■ 2010-2013	
Calificarea / diploma obținută	Doctor în Filologie, cu teza: <i>Le Réalisme magique dans le roman français d'après 1900</i> ; coordonator: Prof. Univ. dr. Alexandru Călinescu; calificativul: Excelent (Summa cum laude)
Numele instituției de învățământ	Școala Doctorală de Studii Filologice, Universitatea „Al. I. Cuza”, Iași, bursier POSDRU
	Stagiu doctoral - 01.06.2012 – 01.09.2012 – în cadrul Centrului de cercetare <i>Écriture</i> al Universității Lorraine (Metz), la invitația și sub coordonarea MCF HDR Charles W. Scheel
■ 1998-1999	
Calificarea / diploma obținută	Diplomă de Studii Aprofundate în Literatură Franceză
Numele instituției de învățământ	Facultatea de Litere, Universitatea „Al. I. Cuza” Iași
■ 1994-1998	
Calificarea / diploma obținută	Diplomă de Licență în Filologie, specializarea Limba și Literatura Franceză / Limba și Literatura Engleză
Numele instituției de	Facultatea de Litere, Universitatea „Al. I. Cuza”, Iași

■ 1990-1994

Calificarea / diploma obținută
Numele instituției de
învățământ

Diplomă de Bacalaureat, profil bilingv
Liceul Național, Iași

**Aptitudini și competențe
personale**

Competențe și abilități
sociale, organizatorice

abilități interpersonale și de comunicare, spirit de echipă, precum și
competențe de planificare și organizare dobândite la locurile de muncă;
apetență pentru cunoaștere, deschidere spre nou, flexibilitate, toleranță
foarte bună cunoaștere a instrumentelor Microsoft Office

Competențe și aptitudini de
utilizare a calculatorului

**Publicații, activitate
de cercetare și de
perfecționare didactică**

Lucrări științifice și participări
la manifestări științifice
naționale și internaționale

9 cărți și capitole de cărți/manuale, publicate la edituri naționale și
internaționale

4 volume colective editate

9 cărți-traducere publicate la edituri naționale și internaționale

20 articole publicate în reviste și volume colective

Prezentări multiple în conferințe, colocvii, simpozioane și mese rotunde
naționale și internaționale

Participări în proiecte
de cercetare – dezvoltare

2023- membru în proiectul ERASMUS-EDU-2022-EUR-UNIV, Id 101090042-
INGENIUM, „INGENIUM Alliance of European Universities, INGENIUM,
expert din partea TUIASI în pachetul de lucru „INGENIUM for Non-
discriminatory and Socially Engaged Higher Education”, axa 3- „A
multilingual and intercultural Alliance”

2023- membru în proiectul CNFIS-FDI-2023-F-0457, „Noi convergențe de
internaționalizare la TUIASI – iAGILE”

2023- membru în proiectul SMILE 621433-EPP-1-2020-1-BE-EPPKA3-IPI-SOC-
IN /

2023- membru în proiectul Erasmus+, 2022-1-RO01-KA131-HED-000053547
[concepere și susținere curs Limba română pentru studenți incoming]

2023- membru în proiectul ROSE, AG 348/SGU/SS/III - Susținerea tinerilor
ingineri-manageri STIM@DIMA

2022- membru în proiectul CNFIS-FDI-2022-0021, Internaționalizare prin
cunoaștere transferabilă și vizibilitate (iTRANSFER)

2022- membru în proiectul Erasmus+, 2020-1-RO01-KA103-078316
[concepere și susținere curs Limba română pentru studenți incoming]

2021-2022- titular al proiectului « Transversal(ité) dans l’Univers(ité).

Développement et renforcement des compétences transversales chez les
étudiants et les enseignants des filières techniques et d’architecture :
communication, transdisciplinarité, autonomie », 2021-2022, au cadre de
l’Appel à projet AUF ECO, Convenție AUF ECO / 18.05.2021 prin prelungirea
Convenției-cadru AUF-ECO-535 din 29 mai 2017 între AUF și Universitatea
Tehnică „Gheorghe Asachi” Iași)

2021- membru în proiectul CNFIS-FDI-2021-0426, „Internaționalizare prin Multiculturalism și Oportunități de Valorizare a Experiențelor (I-Move)”

2020- membru în proiectul CNFIS-FDI-2020-0157, „Internaționalizare creativă la TUIASI – INTER-BUZZ”

2019-2020- titular al proiectului « SCIPO_UNIV : Le Pendule de Foucault - Science et Poésie dans l’Univers(ité) », janv. 2019-juillet 2020, au cadre de l’APPEL À PROJETS SYNERGIQUES soutenu par l’Agence universitaire de la Francophonie ECO, Renforcement des capacités transversales des enseignants-chercheurs et la coopération interuniversitaire sur des projets synergiques (prin prelungire a Convenției-cadru AUF-ECO-535 din 29 mai 2017 între AUF și Universitatea Tehnică „Gheorghe Asachi” Iasi)

2019- membru în proiectul CNFIS-FDI-2019-0021, „Internaționalizarea educației la TUIASI – INTERES TUIASI”

2019-2021- membru în proiectul ERASMUS+ K103 – 2019-1-RO01-KA103-061457, [concepere și susținere curs Limba română pentru studenți incoming]

2018 – membru în proiectul CNFIS-FDI-2018-0006 , „Acces direct prin internaționalizare digital – DIGITALinTUIASI”

2017-2018- titular al proiectului « Communication plurilingue et attitude entrepreneuriale chez les étudiants des sections techniques et d’architecture : compétences linguistiques et employabilité », Convention AUF-ECO-535/29.05.2017, 2017-2018

2017 – membru în proiectul CNFIS-FDI-2017-0206, Internațional la puterea t (Internaționalt)

10.01.2024

